

# 现代装饰·家居

现代装饰·家居  
MODERN DECORATION HOME

# 265

2012.11  
RMB 35 USD 10

ISSN 1003-9007 CN 44-1031/TS



9 771003 900024

家居设计文化的倡导媒体

+专题

## ECONOMICAL RESIDENCE: ARTFUL WAY FOR SPACE EXPANSION

小户型：扩容有“道”

+互动空间

JEFFREY NISHINAKA'S

## “GAME” SPIRIT

杰夫·西中的“游戏”人生  
——记世界纸雕艺术家

Jeffrey Nishinaka



# SAGAP- ONACK HOUSE, NY

## 萨加波纳克的惬意时光

设计 / Gideon Mendelson  
摄影 / Eric Piasecki 撰文 / 肖俊  
编译 / 肖俊

项目地址 美国 萨加波纳克  
项目面积 464m<sup>2</sup>  
设计单位 Mendelson Group



Gideon Mendelson  
美国Mendelson Group创始人  
兼主设计师

美国知名设计公司——Mendelson Group创始人Gideon Mendelson前不久设计了他位于萨加波纳克的新家，将他所宣扬的设计风格 and 理念巧妙地注入其中。这是一个由Mendelson夫妇和他们19个月大的儿子Owen组成的三口之家。夫妇俩一直在寻找一个有着历史韵味且足够大的空间，能满足其他家庭成员和朋友们周末的日常到访。以家庭为优先考虑，他们最终在萨加波纳克选择了一处开发商在未找到买主前就开始修建的房屋。这是一幢典型的瓦房风格的建筑，总面积464平米的室内空间迫切需要鲜明个性的注入。“像这种事先建好的房屋最大的挑战在于：它在建造时并未考虑到陈设的摆放。由于房屋十分宽



敞，所以我的目标是使其尽量突显个性。同时，我还把它看作是怎样将多种设计风格或不同年代的风格融合在一起的一次展示机会。” Mendelson说道。

Mendelson的独特风格在于能打造体现舒适感和惊喜感的、具有整体效果的空间。“正是那些不经意的选择能让你每次走进这些空间时，带给你全新的体验，”他这样表达。而客厅的设计就是一个很好的例子。客厅一侧的墙上悬挂有一幅大型的摄影作品，画面隐隐显现出的淡黄绿色与其下方放置的宽条纹长靠椅的色调相呼应。靠椅的前面摆放了一件经过喷涂处理的铜制咖啡桌，高低不平、多层次设计的圆形桌面就如同舞者一般在空间里自由起舞。客厅的另一侧，一个传统的壁炉架极为惹眼，设计师通过在其上方的墙上悬挂一面富有现代感的凸镜从而使这一区域充满了个性。由此，一个洋溢着温馨和舒适感的空间便诞生了。





“无论是将一件现代感的物品融入一个传统的空间，还是将一件传统的物品融入一个现代感的空间，它们的折衷和相互融合都能给空间带来全新的视角，”设计师如是说。在沾泥物品寄存室，一张定制的长凳上放置有一件彩色条纹的棉质坐垫；天花处悬挂的果酱罐形状的吊灯搭配墙上方铺设的地图壁纸，使空间整体流露出清新自然的舒适感。早餐室和厨房的设计也延续了同样的设计风格。一盏由灯光设计师大卫·威克斯设计的、超级现代的灯具悬挂在餐桌上方，餐桌旁围绕着四张仿照爱德华·沃姆利20世纪50年代的作品设计的藤条橡木椅。厨房内，三盏白色瓷釉质地的厂灯为厨房操作台提供照明。

各种各样的条纹在室内空间中随处可见。设计师选用大胆的蓝绿条纹定义家庭办公室的整体风格。在这个八边形的空间内，悬挂在定制的嵌墙式组合家具上方的“人造卫星”枝形吊灯成为这一空间的另一大亮点。条纹的运用还出现在楼梯铺设的斑马纹羊毛地毯上，沿着楼梯向上还可看到平台上放置的三个复古风格的木齿轮。主卧是一个极为宽敞的空间，在一个如此庞大的空间中营造舒适感是十分不易的。主卧一角的“贵妃沙发和窗帘上玩弄的各式条纹能让人们以不同的视角审视这个空间，”设计师说道。此外，为了缩小空间中各物件的比例，设计师还通过在四柱床的床尾添加一个座位区从而打造一个舒适的睡眠氛围。

此外，室外的附属空间也同样能给人带来舒适和惊喜感。在走廊的一角，桌案上方悬挂的一面复古风格的圆形镜子毫无保留地将周围青翠的自然风景收纳其中。而由数张乡村酒吧风格的靠背椅闲散地围绕着一张经修复的餐桌构成的户外用餐区，也别有一番法式浪漫氛围。



At his home in Sagaponack, Gideon Mendelson—the founder of Mendelson Group practices what he preaches. This is a family consisting of the Mendelsons and their 19-month-old son, Owen. Hoping for a home with a sense of history, the couple has been looking for a place which should be rather big to accommodate routine weekend visits from extended family and friends. With family taking precedence, they opted for a spec home in Sagaponack with a typical shingle-style exterior and 5,000 square feet of rooms in need of personality. "The challenge of spec houses is that they are built without furnishings in mind," says Mendelson. "The scale of the rooms was large, so my goal was to make it feel as personal as possible. I also saw it as an opportunity to show how different design styles and periods could live together."

Mendelson's distinctive style is about creating ensembles that embody a sense of comfort and surprise. "It's the unexpected choices that give you something new to experience every time you enter these rooms," he says. The living room is the very good example of this style. At one side of the room, he placed an Elger Esser photograph on the living room wall to bring out the chartreuse in a wide-striped settee, and added a multilevel lacquered and bronze coffee table that almost seems to dance across the space. At the other side, Mendelson topped the living room's formal fireplace mantel with a contemporary convex mirror by Herve Van der Straeten. Finally a space overflowed with great warmth





and comfort has come into being.

"Whether you put one modern piece in a traditional room or the reverse, it's the eclecticism that keeps it fresh," he says. In the mudroom, a custom bench is topped with a cushion covered in a brightly striped Zoffany cotton. The jelly jar pendant lamp is from Remains Lighting. And in the breakfast nook, an uber-modern David Weeks lighting fixture is suspended over a kitchen table surrounded by reproduction Edward Wormley caned oak chairs from the 1950s. Three white enamel factory lights from Ann-Morris Antique illuminate the kitchen island.

Various stripes can be seen throughout the interior space. The home office wallpaper sports a bold turquoise stripe. In this octagonal space, a Sputnik chandelier hanging above custom built-in furniture has become another highlight. Going up the wool zebra-pattern staircase, you will see a trio of antique wood cogs marking the staircase landing. Master bedroom is an expansive space. "Playing with various stripes on the chaise and drapes keeps the eye moving around the room in different ways." On the other hand, Mendelson has created a comfortable atmosphere by adding seating at the end of the four-poster bed to scale things down.

Finally, the outdoor subsidiary space is also full of comfort and surprise. On a corner of the porch, an antique mirror reflects the property's verdant grounds. The console is from Mecox. Maison Gatti bistro chairs and a Restoration Hardware table lend a French ambiance to an outdoor dining area. **M**



